



Для немедленной публикации: 15.05.2018 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ ОБ ОТКРЫТИИ СЕЗОНА
НАВИГАЦИИ ПО СИСТЕМЕ КАНАЛОВ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК
(NEW YORK STATE CANAL SYSTEM) В 2018 ГОДУ**

Канал Эри (Erie Canal) открыт от г. Брюэртона (Brewerton) до г. Уотерфорда (Waterford); оставшаяся часть системы будет открыта 18 мая

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил об открытии сезона навигации 2018 года по системе каналов штата Нью-Йорк (New York State Canal System) протяженностью 524 мили (843 км), которая в этом году отмечает свое столетие. Навигация по восточной части канала Эри (Erie Canal) между городами Брюэртон (Brewerton) и Уотерфорд (Waterford) открывается сегодня. Остальная часть системы, включая часть канала Эри (Erie Canal) между городами Брюэртон (Brewerton) и Локпорт (Lockport), а также каналы Шамплейн (Champlain), Осуиго (Oswego) и Кайюга-Сенека (Cayuga-Seneca), будет открыта 18 мая.

«Система каналов штата Нью-Йорк помогла создать Имперский штат (Empire State) и остается ключевым движущим фактором развития экономики и туризма, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Я приглашаю как жителей, так и гостей штата Нью-Йорк ознакомиться с этим великим ресурсом штата Нью-Йорк».

Суда ходят по каналу Эри (Erie Canal) уже 194 года. Первые суда этого года начали свой путь по системе после церемонии открытия, прошедшей сегодня утром в городе Уотерфорде (Waterford), восточной конечной станции канала Эри (Erie Canal).

«Канал Эри (Erie Canal) является неотъемлемой частью истории штата Нью-Йорк и всегда был одним из моих любимых мест для летнего отдыха, — **сказала вице-губернатор Кэти Хоук (Kathy Hochul)**. — На протяжении многих лет система каналов (Canal System) была неотъемлемой частью нашей транспортной экономики, и сегодня она является важным движущим фактором туризма в северной части штата, создавая рабочие места и поддерживая малый бизнес. Я с нетерпением жду еще одного отличного сезона на канале».

Гил К. Киньонес (Gil C. Quiniones), президент и главный исполнительный директор Управления энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority), в чьем ведомстве находится система каналов (Canal System): «Независимо от

того, сплавляетесь ли вы по каналам или идете вдоль них по туристическим тропам, система каналов (Canal System) является лучшим местом для отдыха на свежем воздухе в штате Нью-Йорк. Историческое наследие и красота коридора канала создают непревзойденное сочетание».

Брайан У. Стрэттон (Brian U. Stratton), директор корпорации New York State Canal Corporation: «Это всегда особенное время года, когда мы снова можем похвалиться прекрасными каналами штата Нью-Йорк, которые становятся все более важным экономическим фактором по мере того, как на них появляется все больше возможностей для туризма и отдыха».

Второй год подряд корпорация Canal Corporation не взимает плату за проход прогулочных судов, чтобы привлечь больше любителей катания на лодках. Каналы останутся открытыми для прогулочных судов до 10 октября.

Конгрессмен Пол Тонко (Paul Tonko): «Коридор канала Эри (Erie Canalway) привлекает посетителей из разных регионов своей уникальной красотой и богатством исторического наследия. Спустя почти 200 лет после ее дерзновенного создания эта уникальная достопримечательность все еще полна экономической силы, стимулируя развитие туризма и коммерческих перевозок по всему региону. Я с радостью приветствую начало нового сезона навигации в коридоре канала Эри (Erie Canalway) и всех, кто будет путешествовать по этому историческому каналу в текущем году».

Сенатор Кэти Марчione (Kathy Marchione): «Сегодня канал Эри (Erie Canal) и система каналов штата Нью-Йорк (New York State Canal System) продолжают предоставлять бесчисленные преимущества предприятиям и муниципалитетам северных регионов штата Нью-Йорк. Будь то прогулка на лодке, перевозка груза или поход на велосипеде по тропе Canalway — эти исторические водные пути сегодня актуальны, как никогда, и мы с нетерпением ждем еще одного отличного сезона на каналах штата Нью-Йорк».

Член Законодательного собрания Джон Т. Макдональд (John T. McDonald): «Система каналов штата Нью-Йорк (New York State Canal System) продолжает играть важную роль для отдыха и туризма в нашем великом штате. Нам посчастливилось иметь у себя эти ресурсы, и я рад присутствовать при открытии еще одного успешного навигационного сезона. Я призываю всех воспользоваться отменой сборов корпорацией Canal Corporation и исследовать наши водные пути в этом году 100-летнего юбилея канала».

Исследование, проведенное по заказу корпорации Canal Corporation, показало, что туризм и отдых на каналах и туристической тропе Erie Canalway приносят почти 400 млн долларов прямой прибыли в год. Система каналов (Canal System) также приносит 6,3 млрд долларов экономического эффекта, не связанного с туризмом, от гидроэнергетики, орошения, обеспечения водой полей для гольфа и заводских цехов, а также коммерческих перевозок.

Система каналов (Canal System) штата, ранее известная как Баржевый канал (Barge Canal), впервые была задумана в конце 19-го века тогдашним губернатором Теодором Рузвельтом (Theodore Roosevelt), который хотел

расширить каналы штата Нью-Йорк и сделать их более конкурентоспособными по сравнению с железными дорогами для привлечения грузовых перевозок. Канал Эри (Erie Canal) был впервые открыт в 1825 году, но потерял перевозки, поскольку считался слишком узким и мелким для крупных партий грузов.

Вместо того, чтобы полагаться исключительно на искусственные каналы, как в случае с двумя первыми версиями системы каналов, инженеры включили в систему каналов большие озера и реки и установили шлюзы, разборные плотины и аварийные затворы для регулирования потока воды и обеспечения безопасной навигации по каналам.

Строительство Баржевого канала (Barge Canal) началось в 1905 году, а его официальное открытие состоялось в Уотерфорде (Waterford) 15 мая 1918 года.

По сравнению с Панамским каналом (Panama Canal), построенным примерно в то же время, Баржевой канал (Barge Canal) в 10 раз длиннее, имеет почти в 10 раз больше шлюзов, а его строительство, на которое использовались только деньги штата, обошлось в три раза дешевле.

Основные события на системе каналов (Canal System) в этом году включают четырехмесячный поход [Стеклобаржи \(GlassBarge\)](#) Музея стекла в Корнинге (Corning Museum of Glass) в ознаменование 150-летия переноса компанией Flint Glass Company своей деятельности из Бруклина (Brooklyn) в Корнинг (Corning) и перевозки ее оборудования по каналу Эри (Erie Canal). Стеклобаржа (GlassBarge), оснащенная передвижным стеклодувным театром на 150 мест, откроется для посетителей в Бруклине (Brooklyn) 17 мая и до сентября сделает 28 остановок на протяжении своего сплава.

Это также 20-й год существования велопохода [Cycle the Erie Ride](#), проводимого организацией «Парки и маршруты Нью-Йорка» (Parks & Trails New York). 8-дневный поход от Буффало (Buffalo) до Олбани (Albany) начнется 8 июля. В прошлом году мероприятие привлекло более 750 велосипедистов.

Список событий на каналах можно найти по адресу <https://eriecanalway.org/explore/events>. Дополнительную информацию о системе каналов (Canal System), включая время открытия шлюзов, можно найти по адресу www.canals.ny.gov.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)